

# ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. Box 12, 820 07 Bratislava 27

---

## R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0299/2009/T

Bratislava, 29.12.2008

Číslo spisu: 3264-2008-BA

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 1 písm. d) bod 4 a písm. f) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo veci rozhodnutia o návrhu ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2009 pre regulovaný subjekt DALKIA a.s., Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava, IČO: 35702257 takto

### r o z h o d o l:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví na základe § 14 ods. 5 v spojení s § 12 ods. 1 písm. m) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 6 výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 18. júna 2008 č. 1/2008 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania (oznámenie č. 226/2008 Z. z.) a Výnosom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla, v znení výnosu č. 7/2008 určuje pre regulovaný subjekt DALKIA a.s., Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava, IČO: 35702257 na obdobie od 01.01.2009 do 31.12.2009 túto:

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,5171 Sk/kWh (0,05036 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,8169 Sk/kWh (0,06031 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	2 812,96 Sk/kW (93,37317 Eur/kW)

pre odberné miesta v mestskej časti Bratislava – Petržalka

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,4899 Sk/kWh (0,04946 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,7768 Sk/kWh (0,05898 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	3 692,24 Sk/kW (122,55992 Eur/kW)

pre odberné miesta v mestskej časti Bratislava - Dúbravka

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,4675 Sk/kWh (0,04871 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,7530 Sk/kWh (0,05819 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	2 649,58 Sk/kW (87,94994 Eur/kW)

pre odberné miesta v mestskej časti Bratislava – Devínska Nová Ves

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	2,0689 Sk/kWh (0,06867 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	2,1834 Sk/kWh (0,07248 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	4 163,79 Sk/kW (138,21251 Eur/kW)

pre odberné miesta v mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,3252 Sk/kWh (0,04399 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,6065 Sk/kWh (0,05333 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	5 113,79 Sk/kW (169,74673 Eur/kW)

pre odberné miesta v mestskej časti Bratislava – Ružinov - Trnávka

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,4195 Sk/kWh (0,04712 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,8364 Sk/kWh (0,06096 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	8 761,41 Sk/kW (290,82553 Eur/kW)

pre odberné miesta v mestskej časti Bratislava – Ružinov - Nivy

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,3727 Sk/kWh (0,04557 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,6602 Sk/kWh (0,05511 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	4 556,90 Sk/kW (151,26137 Eur/kW)

pre odberné miesta v Piešťanoch

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,4394 Sk/kWh (0,04778 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,7356 Sk/kWh (0,05761 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	3 489,73 Sk/kW (115,83781 Eur/kW)

pre odberné miesta v Liptovskom Hrádku

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,4669 Sk/kWh (0,04869 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,7530 Sk/kWh (0,05819 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	3 812,44 Sk/kW (126,54982 Eur/kW)

pre odberné miesta v obci Vrbové

Uvedené ceny sú bez DPH.

Konverzný kurz je 1 Eur = 30,1260 Sk.

Regulovaný subjekt DALKIA a.s., Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava, IČO: 35702257 fakturuje odberateľovi:

- a) variabilnú zložku maximálnej ceny tepla vynásobenú nameraným množstvom tepla na odberom mieste,
- b) fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom vynásobenú regulačným príkonom na odbernom mieste.

### **Odôvodnenie:**

Úrad pre reguláciu sietových odvetví (ďalej len „úrad“) dostał dňa 03.11..2008 podacím číslom úradu č. 12589/2008/BA návrh ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2009 (ďalej len „návrh ceny“) regulovaného subjektu DALKIA a.s., Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava, IČO: 35702257 (ďalej len „regulovaný subjekt“). Týmto dňom sa začalo cenové konanie.

Podľa § 14 ods. 2 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sietových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“) účastníkom cenového konania je regulovaný subjekt a Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“). Úrad listom č.15874/2008/BA zo dňa 17.12.2008 oznámil ministerstvu, že začalo konanie vo veci rozhodnutia o návrhu ceny, ktorý regulovaný subjekt predložil.

Výnos z 23. júla 2008 č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla (oznámenie č. 296/2008 Z. z.) v znení výnosu č. 7/2008 (ďalej len „výnos č. 6/2008“) v § 2 ustanovuje rozsah a štruktúru oprávnených nákladov a v § 3 maximálnu výšku primeraného zisku. Podľa § 2 ods. 1 výnosu č. 6/2008 oprávnenými nákladmi sú náklady nevyhnutne vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti a preukázané účtovnými dokladmi a náklady, ktorých maximálna výška je určená podľa § 2 ods. 9 výnosu č. 6/2008.

Úrad podľa § 12 ods. 6 zákona o regulácii predložil listom č.15874/2008/BA zo dňa 17.12.2008 ministerstvu posúdený návrh ceny spolu s potrebnými podkladmi na výpočet ceny na vyjadrenie.

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky v záonnej 10 dňovej lehote k predloženému návrhu ceny vyjadrilo stanovisko listom č. 2813/2008-3440 zo dňa 19.12.2008, ktorým požiadalo úrad o opäťovný prepočet nákladov na plyn v návrhu ceny tepla po vydaní Rozhodnutia č. 0023/2009/P zo dňa 04.12.2008, ktorým úrad určil maximálne ceny za dodávku plynu na výrobu tepla pre domácnosti. Úrad v cenovom konaní upravil náklady na nákup plynu vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre domácnosti.

Úrad po opäťovnom preskúmaní predloženého návrhu ceny dospel k záveru, že návrh ceny je po zapracovaní cien plynu v zmysle Rozhodnutia č. 0023/2009/P v súlade so zákonom o regulácii, v súlade s § 6 výnosu Úradu pre reguláciu sietových odvetví z 18. júna 2008 č. 1/2008 o rozsahu cenovej regulácie v sietových odvetviach a spôsobe jej vykonania (oznámenie č. 226/2008 Z. z.) a v súlade s výnosom úradu č. 6/2008 a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Úrad vo výrokovej časti tohto rozhodnutia uvádza dobrovoľné duálne zobrazenie schválených maximálnych cien podľa zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky z 12. marca 2008 č. 97/2008 Z. z. o podrobnostiach duálneho zobrazovania pre oblasť ochrany spotrebiteľov.

Cenové rozhodnutie podpisuje v súlade s § 47 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a § 19a ods. 5 zákona o regulácii ako oprávnená osoba Ing. Jozef Holjenčík, predsedu Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, a to v lehote 15 dní odo dňa jeho oznamenia na Úrad pre reguláciu sietových odvetví, Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27. Odvolanie vo veciach cien nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Jozef Holjenčík  
predseda Rady pre reguláciu  
vykonávajúci pôsobnosť  
predsedu úradu

**Rozhodnutie sa doručí:**

1. DALKIA a.s., Kutilkova 17, 851 02 Bratislava
2. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Sekcia energetiky, Mierová 19,  
827 15 Bratislava